

SERVICE INSTRUCTIONS

SI-5EZ0A

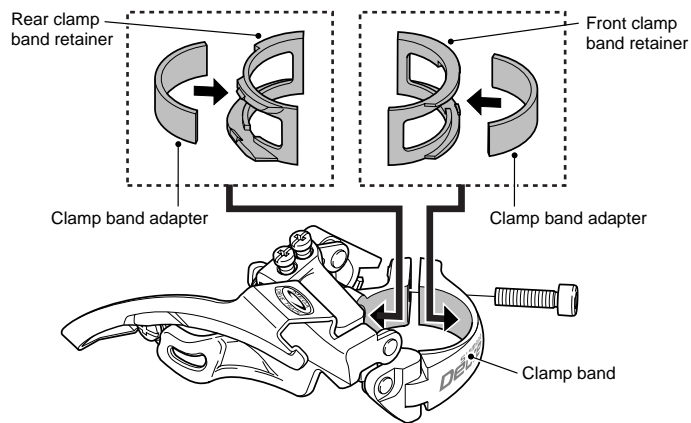
FD-M510

Clamp Band Adapter

Before use, read these instructions carefully, and follow them for correct use.

Installation

Place the clamp band adapters (for both front and rear) into the front clamp band retainer and rear clamp band retainer, and then secure them by press-fitting them to the clamp bands.



Note: The clamp band adapters and the front and rear clamp band retainers are all available in two sizes: S size (28.6 mm diameter) and M size (31.8 mm diameter).

Please note: Specifications are subject to change for improvement without notice. (English)

SHIMANO[®]
 SHIMANO AMERICAN CORPORATION
 One Holland Irvine CA 92618 U.S.A. Phone 949-951-5003
 SHIMANO EUROPA
 Industrieweg 24 NL-8071 CT Nunspeet, Holland Phone 31-3412-72222
 SHIMANO INC.
 3-77 Oimatsucho, Sakai, Osaka, Japan Phone 0722-23-3243

These service instructions are printed on recycled paper and can be recycled again.

© Aug. 1999 by Shimano Inc. PIT. SZK. Printed in Japan

MONTAGE-INSTRUCTIES

SI-5EZ0A

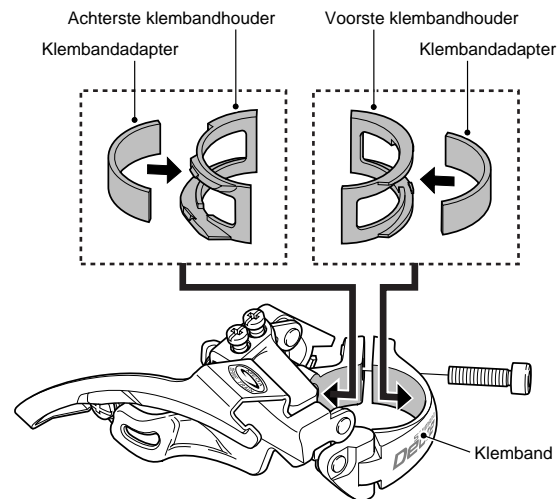
FD-M510

Klembandadapter

Alvorens dit onderdeel te monteren de instructies zorgvuldig doorlezen en nauwgezet opvolgen.

Monteren

Plaats de klembandadapters (voor zowel voor als achter) in de voorste klembandhouder en achterste klembandhouder en zet beide vervolgens vast door ze in de klembanden te perspassen.



Opmerking: De klembandadapters en de voorste en achterste klembandhouders zijn alle verkrijgbaar in twee maten: maat S (28,6 mm diameter) en maat M (31,8 mm diameter).

Opmerking: Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. (Dutch)

EINBAUANLEITUNG

SI-5EZ0A

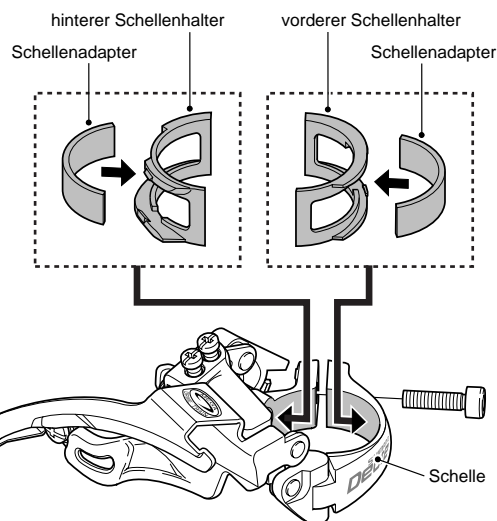
FD-M510

Schellenadapter

Lesen Sie bitte zuerst diese Einbauanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin beschriebenen Anweisungen genau.

Einbau

Setzen Sie die Schellenadapter (für vorne und hinten) in den vorderen und hinteren Schellenhalter ein und drücken Sie sie in die Schelle ein.



Hinweis: Die Schellenadapter und die vorderen und hinteren Schellenhalter sind in zwei Größen erhältlich: Größe S (für Durchmesser 28,6 mm) und Größe M (für Durchmesser 31,8 mm).

Änderungen vorbehalten. (German)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

SI-5EZ0A

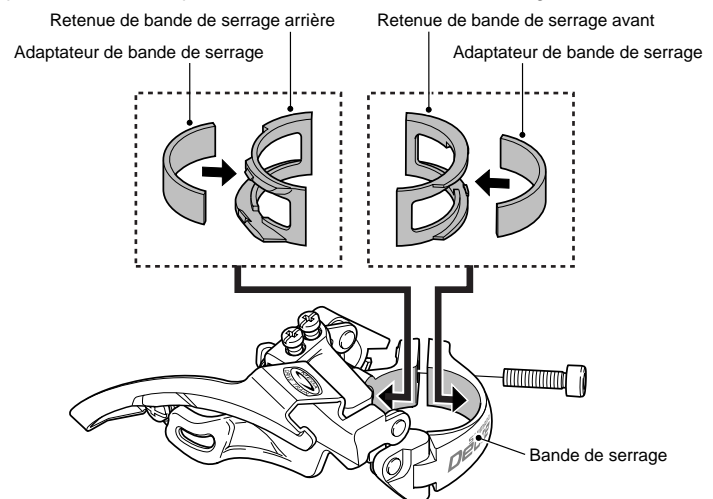
FD-M510

Adaptateur de bande de serrage

Avant utilisation, lire soigneusement ces instructions et les respecter de façon à assurer une utilisation correcte.

Montage

Placer les adaptateurs de bande de serrage (pour l'avant et l'arrière) dans la retenue de bande de serrage avant et la retenue de bande de serrage arrière, puis les fixer en les posant en force sur les bandes de serrage.



Remarque: Les adaptateurs de bande de serrage et les retenues de bande de serrage avant et arrière sont disponibles en deux tailles: taille S (28,6 mm de diamètre) et taille M (31,8 mm de diamètre).

Sous réserve de changement des spécifications sans préavis pour l'amélioration du produit. (French)